

ФАКУЛТЕТ ПОЛИТИЧКИХ НАУКА

Број:

УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ  
Већу научних области друштвено-хуманистичких наука

**ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР  
У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА СТРАНОГ ЈЕЗИКА  
НА УНИВЕРЗИТЕТУ У БЕОГРАДУ**  
(члан 65. Закона о високом образовању)

1. Име, средње име и презиме кандидата- **Мр Гордана (Илија) Залад,**
2. Предложено звање – **наставник страног језика,**
3. Предмет за који се наставник бира –**Италијански језик,**
4. Ужа научна област којој предмет припада – **Страни језици,**
5. Радни однос са **20% радног времена,**
6. До овог избора - кандидаткиња је запослена на **Универзитету у Београду-Факултету политичких наука у звању наставника страног језика за ужу научну област Страни језици на наставном предмету Енглески језик,**
7. Датум доношења одлуке о расписивању конкурса за избор -**13.11. 2009. године,**
8. Датум и место објављивања конкурса - **25.11. 2009. године, публикација о запошљавању "Послови"-, на сајту Универзитета у Београду и сајту Факултета политичких наука,**
9. Назив органа и датум именовања комисије – **Изборно веће Факултета, 12. 11. 2009. године,**

10. Састав Комисије за припрему реферата:

| Ред.бр. | Име и презиме      | Звање                    | Ужа научна област                  | Организација у којој је запослен   |
|---------|--------------------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 1.      | др Мила Самарџић   | ванредни професор        | наставни предмет Италијански језик | Филолошки факултет, Београд        |
| 2.      | др Јулијана Вучо   | ванредни професор        | наставни предмет Италијански језик | Филолошки факултет, Београд        |
| 3.      | мр Љиљана Глишовић | наставник страног језика | наставни предмет Енглески језик    | Факултет политичких наука, Београд |

11. Број пријављених кандидата на конкурс- **15 (петнаест) кандидата,**

12. Да ли је било издвојених мишљења чланова комисије – **није било издвојених мишљења,**

13. Датум стављања реферата на увид јавности – **23. 12. 2009. године,**

14. Начин (место) објављивања реферата – **библиотека, огласна табла и сајт Факултета политичких наука,**

15. Приговори- **није било приговора,**

16. Датум утврђивања предлога од стране Изборног већа факултета- **25. фебруар 2010. године,**

**Потврђујем да је поступак утврђивања предлога за избор кандидаткиње мр Гордане Залад у звање наставника страног језика вођен у свему у складу са одредбама Закона, Статута Универзитета и Статута факултета и Правилника о начини и поступку стицања звања и заснивање радног односа наставника Универзитета у Београду.**

ДЕКАН ФАКУЛТЕТА

Прилози:

1. Одлука изборног већа факултета о утврђивању предлога за избор у звање;
2. Реферат комисије о пријављеним кандидатима за избор у звање;
3. Сажетак реферата комисије о пријављеним кандидатима за избор у звање;
4. Доказ о непостојању правоснажне пресуде о околностима из чл. 62. ст. 4. Закона.

Проф. др Илија Вујачић

На основу члана 64. став 1, члана 65. став 2. и члана 68. Закона о високом образовању ("Службени гласник РС", број 76/05. и 100/07-аутентично тумачење и 97/08.), члана 13, 16 и 32. Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника Универзитета у Београду и члана 49. став 1. и 108. став 3. Статута Универзитета у Београду-Факултета политичких наука, Изборно веће Факултета на 3. седници у школској 2009/2010. години, одржаној 25. фебруара 2010. године, донело је

## О Д Л У К У

**Мр Гордана Залад**, наставник страног језика на Универзитету у Београду – Факултету политичких наука, предлаже се за избор у звање наставника страног језика за ужу научну област Страни језици – наставни предмет Италијански језик, са 20% радног времена.

Одлуку доставити:

- Већу научних области  
друштвено-хуманистичких наука  
Универзитета у Београду,
- референту за радне односе,
- архиви.

Председник Изборног већа  
и декан Факултета

Проф. др Илија Вујачић

**С А Ж Е Т А К**  
**РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У**  
**ЗВАЊЕ**

**I - О КОНКУРСУ**

Назив факултета: Факултет политичких наука Универзитета у Београду  
Ужа научна, односно уметничка област: Страни језици

Број кандидата који се бирају: 1

Број пријављених кандидата: 15

Имена пријављених кандидата:

1. мр Гордана Залад
2. Милана Миловић
3. Биљана Трпеноски
4. Мина Вуловић
5. Светлана Новаковић
6. мр Мандалина Видаић
7. Јелена Дуковић
8. Весна Андрејевић
9. Мирјана Бутина
10. Јелена Бакић
11. Ана Костадиновић
12. Даница Бабић
13. Драгољуб Ђорђевић
14. Данка Бакић
15. Милена Спалевић

.....

**II - О КАНДИДАТИМА**

**Под 1.**

**1) - Основни биографски подаци**

- Име, средње име и презиме: Гордана Илија Залад
- Датум и место рођења: 11.04.1958, Подравска Слатина
- Установа где је запослен: Факултет политичких наука
- Звање/радно место: наставник за предмет Енглески језик
- Научна, односно уметничка област страни језици

**2) - Стручна биографија, дипломе и звања**

Основне студије:

- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година завршетка: Београд, 1981.

Магистеријум:

- Назив установе: Филолошки факултет
- Место и година завршетка: Београд, 1981.
- Ужа научна, односно уметничка област: страни језици

Докторат:

- Назив установе:
- Место и година одбране:
- Наслов дисертације:
- Ужа научна, односно уметничка област:

Досадашњи избори у наставна и научна звања: 2004. виши предавач, 2009. наставник

-

3.

**4) - Оцена о резултатима научног, односно уметничког и истраживачког рада**

Ова оцена даје се на основу Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду који ступају на снагу 1.октобра 2008. године.

**5) - Оцена резултата у обезбеђивању научно-наставног подмлатка**

Менторство на магистарским и докторским студијама и учешће у комисијама за оцену и одбрану докторске дисертације и изборе у звања

**6) - Оцена о резултатима педагошког рада**

Обавезно приказати и мишљење студената

Вредновање педагошког рада наставника на ФПН, обављено 7. јуна 2007: просечна оцена 4,58

**7) - Оцена о ангажовању у развоју наставе и других делатности високошколске установе**

Наставу на предмету Енглески језик мр Гордана Залад ускладила је са новим стандардима Европске језичке политике (The Common European Framework of Reference for Language Learning and Teaching – CEF) и захтевима реформе образовања у оквиру Болоњског процеса.

**Напомена: На исти начин приказати кандидата под 2. и сваког следећег пријављеног кандидата**

4.

**III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ**

Пошто је упоредила досијеа свих кандидата, Комисија је закључила да потребама радног места за које је расписан конкурс највише одговара мр Гордана Залад, из следећих разлога: 1. Гордана Залад има једина педагошко искуство у високошколској настави у земљи и иностранству (Торонто) и лиценцу The European Language Certificates, стечену 2006; има објављене стручне радове, што остали кандидати немају. Високо оцењен педагошки рад на Факултету на коме већ предаје Енглески језик препоручује је за наставника Италијанског језика са 20% радног времена на истом факултету.

Место и датум: Београд, 21.12. 2009.

ПОТПИСИ  
ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

1. проф. др Мила Самарџић, Филолошки факултет, Универзитет у Београду

2. проф. др Јулијана Вучо, Филолошки факултет, Универзитет у Београду

3. мр Љиљана Глишовић, наставник, Факултет политичких наука

## **NASTAVNO-NAUČNOM VEĆU FAKULTETA POLITIČKIH NAUKA**

Nastavno-naučno veće Fakulteta političkih nauka Univerziteta u Beogradu izabralo je na sednici od 12. 11. 2009. godine Komisiju za izbor nastavnika stranog jezika za predmet Italijanski jezik od tri člana. Razmotrivši prijave kandidata, koji su se javili na konkurs, raspisan 25. 11. 2009. u oglasnim novinama nacionalne Službe za zapošljavanje „POSLOVI“ za radno mesto: nastavnik stranog jezika za naučnu oblast Strani jezici – nastavni predmet Italijanski jezik, na određeno vreme od 4 godine sa 20% radnog vremena, Komisija podnosi sledeći

### **IZVEŠTAJ**

Na konkurs za nastavnika za predmet Italijanski jezik javilo se petnaest kandidata: Milana Milović, Biljana Trpenoski, Mina Vulović, Svetlana Novaković, mr Mandalina Vidajić, Jelena Duković, Vesna Andrejević, Mirjana Butina, Jelena Bakić, Ana Kostadinović, Danica Babić, Dragoljub Đorđević, Danka Bakić, Milana Spaljević i mr Gordana Zalad, sadašnji nastavnik na predmetu Engleski jezik na Fakultetu političkih nauka. Pošto je uporedila dosijea svih kandidata, čiji su osnovni biografski i stručni podaci dati u Sažetku referata Komisije o prijavljenim kandidatima za izbor u zvanje, Komisija je zaključila da potrebama radnog mesta za koje je raspisan konkurs najviše odgovara mr Gordana Zalad, iz sledećih razloga: 1. Gordana Zalad ima akademsku titulu magistra; 2. ima veliko pedagoško iskustvo u visokoškolskoj nastavi; pored nastave na predmetu Engleski jezik na Fakultetu političkih nauka od 2003. do danas koleginica Zalad predavala je jednu akademsku godinu na Pravnom fakultetu Univerziteta u Beogradu (2004/05). Isto tako ima pedagoško iskustvo na Univerzitetu u Torontu (1982/83).

Mr Gordana Zalad je rođena 1958. godine u Podravskoj Slatini. Četvrti razred gimnazije i maturu je položila u Elliot Lake Secondary School u Kanadi. Na Filološki fakultet dvopredmetne grupe za engleski jezik i književnost i italijanski jezik i književnost upisala se 1977. godine, a na obema grupama je diplomirala 1981. godine s ukupnom prosečnom ocenom 7,83, a na engleskom jeziku 8,25. Iste godine se upisala na poslediplomske

studije, smer za Sociologiju jezika. Magistarski rad pod naslovom *Prilog proučavanju očuvanja jugoslovenskih jezika i kulture u Kanadi* odbranila je juna 1986. na Filološkom fakultetu u Beogradu. Mentor magistarskog rada bio je prof. dr Ranko Bugarski. Maja 1985. godine, na IV Kongresu Saveza društava za primenjenu lingvistiku Jugoslavije je imala zapažen referat pod naslovom *Upotreba SH među našim iseljenicima u Kanadi*.

Mr Gordana Zalad učestvovala je na kongresima jezika struke sa sledećim referatima: *Computer Mediated ESP Teaching in Distributed Learning Environments*, objavljen u: *ELLSII75 Prceedings, English Language and Literature Studies: Interfaces and Integrations, Faculty of Philology, University of Belgrade, Belgrade 2007* i *ESP for Journalists: New York Times As A „Source Book“* (2008).

Takođe se bavi prevodjenjem ("Vidici", časopis za društvena, kulturna i politička pitanja, br. 1981/5).

Mr Zalad ima nastavno iskustvo kao predavač za engleski i italijanski jezik na Institutu za strane jezike u Beogradu, gde se zaposlila 1981. Potom je 1982. i 1983. godine predavala srpski jezik na Katedri za slovenske jezike Univerziteta u Torontu, Kanada. Na Katedri za lingvistiku Univerziteta u Torontu slušala je predavanja iz lingvistike i sociolingvistike na posleddiplomskim studijama. U Torontu je obavila istraživanja za magistarski rad. Godine 1983/84. radila je na Kolarčevom narodnom univerzitetu u Beogradu kao predavač za engleski i italijanski jezik. Magistarski rad odbranila je 1986. na Filološkom fakultetu. Od decembra 2002. radi kao viši predavač na Fakultetu političkih nauka u Beogradu. Na Pravnom fakultetu u Beogradu radila je godinu dana na određeno vreme (2004/05), a godine 2004. na Fakultetu političkih nauka izabrana je u zvanje višeg predavača na predmetu Engleski jezik, a ponovo izabrana marta 2009. Tokom nastavničke karijere redovno učestvuje na domaćim i međunarodnim konferencijama o jeziku struke na nematičnim fakultetima.

## **ZAKLJUČAK**

**Na osnovu gore navedenog, članovi Komisije doneli su zaključak da, s obzirom na prirodu radnog mesta nastavnika italijanskog jezika sa 20% radnog vremena kao i na zakonske uslove za izbor u to zvanje, mr Gordana Zalad u potpunosti ispunjava uslove konkursa, pa im je zadovoljstvo da je predlože za izbor nastavnika za predmet Italijanski jezik na Fakultetu političkih nauka u Beogradu, na kome već ima dugogodišnje predavačko iskustvo kao nastavnik na predmetu Engleski jezik.**

Beograd, 21.12.2009.

Komisija:

1. prof.dr Mila Samardžić, Katedra za italijanistiku, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu
2. prof. dr Julijana Vučo, Katedra za italijanistiku, Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu
3. mr Ljiljana Glišović, Fakultet političkih nauka Univerziteta u Beogradu